

# MIMARU 東京上野 EAST ユニバーサルデザインルート

## Universal Design Route to MIMARU Tokyo Ueno EAST



MIMARU 東京上野 EAST へは、京成上野駅とJR上野駅からの経路があり、京成上野駅は成田空港から直通で来ることができます。京成上野駅からのルートは途中からJR上野駅のルートと合流します。人通りが多いエリアのため、移動の際はご注意ください。

To get to MIMARU Tokyo Ueno EAST, there are routes from KEISEI Ueno Station and JR Ueno Station. KEISEI Ueno Station is directly accessible from Narita Airport. The route from KEISEI Ueno Station merges with the route from JR Ueno Station partway. Please be cautious during your journey as it is a busy area with heavy pedestrian traffic.

### A 京成上野駅からのルート

From KEISEI Ueno St Route

中央改札 ▶ 地上 ▶ JR上野駅方面 ▶ 入谷口通り ▶ 当ホテル  
Central gate ▶ Above ground ▶ Towards JR Ueno Station ▶ Iriyaguchi Street ▶ Hotel

### B JR上野駅からのルート

From JR Ueno St Route

中央改札 ▶ 浅草口 ▶ 入谷口通り ▶ 当ホテル  
JR Ueno Station Central Gate ▶ Asakusa Exit ▶ Iriyaguchi Street ▶ Hotel

#### 地図の凡例 Map guides



エレベーター  
Elevator



やや急な傾斜  
Moderately steep slopes



狭い通路 (90cm 以下)  
Narrow sidewalk  
(less than 90cm)

京成上野駅とJR上野駅周辺には、3つのMIMARUがあります。このルートは『MIMARU 東京上野 EAST』へ向かうユニバーサルデザインルートとなりますので、お間違えのないようご注意ください。

There are three MIMARU hotels around KEISEI Ueno Station and JR Ueno Station. This route is a Universal Design route leading to 'MIMARU Tokyo Ueno EAST', so please be careful not to go to different MIMARU.

# A 京成上野駅からのルート

From KEISEI Ueno St Route



**1 京成上野駅 中央改札**  
Keisei Ueno Station Central Ticket Gate  
中央改札を出たら左に曲がって、正面口に向かいます。  
After exiting through the central ticket gate, turn left and head towards the main entrance.



**5 交差点**  
Intersection  
道なりに進むと斜め右前方に向う交差点があります。  
交差点を渡って左折し、入谷口通りを進んでください。  
Continue straight ahead, and you'll find an intersection diagonally to your right. Cross the intersection, make a left turn, and proceed along Iriya-guchi Street.



**2 エレベーター乗り場**  
Elevator entrance  
エスカレーターの横にあるエレベーター乗り場から地上1階に上がり、降りたら左に曲がってください。  
From the elevator area next to the escalator, go up to the ground floor, and when you get off, please turn left.



**6 交差点を右折**  
Turn right at the next intersection  
入谷口通りを350mほど進むと、JR上野駅入谷口が左側に見えます。(時間にして約4分ほど)  
After walking about 350 meters along Iriya-guchi Street, you'll find the JR Ueno Station Iriya-guchi entrance on your left side (approximately 4 minutes' walk).



**3 交差点を横断**  
Crossing the intersection  
120mほど道なりに進むと、JR上野駅に向かう交差点がありますので、その交差点を渡って直進します。  
Continue straight for about 120 meters until you reach an intersection leading to JR Ueno Station. Cross the intersection and keep going straight.



**7 昭和通り交差点**  
Showa-dori intersection  
右折後80mほど進むと、昭和通りの交差点にぶつかります。正面の信号を渡ってください。  
Turn right and walk about 80 meters until you reach the intersection of Showa Street. Please cross at the signal in front of you.



**4 ルート分岐地点**  
Route junction  
120mほど直進すると、右と左にルートが分かれていますので、右のルートを進みます。  
After proceeding straight for about 120 meters, you'll come to a split with routes to the right and left. Take the right route.



**8 ホテル入り口**  
Hotel entrance  
正面の信号を渡ると、正面にホテル入り口があります。  
Once you cross at the signal in front of you, you will find the hotel entrance right ahead.

# B JR上野駅からのルート

## From JR Ueno St Route



**1 JR 上野駅 中央改札**  
JR Ueno Station Central Ticket Gate  
中央改札を出たら左に曲がって、浅草口に向かいます。  
After exiting through the central ticket gate, turn left and head towards the Asakusa exit.



**5 交差点**  
Intersection  
道なりに進むと斜め右前方に向う交差点があります。  
交差点を渡って左折し、入谷口通りを進んでください。  
Continue straight ahead, and you'll find an intersection diagonally to your right. Cross the intersection, make a left turn, and proceed along Iriya-guchi Street.



**2 JR 上野駅 浅草口**  
JR Ueno Station Asakusa Exit  
中央改札を左折して浅草口通路に出ましたら右折してください。  
After turning left at the central ticket gate, exit through the Asakusa exit pathway, and then make a right turn.



**6 交差点を右折**  
Turn right at the next intersection  
入谷口通りを350mほど進むと、JR上野駅入谷口が左側に見えます。(時間にして約4分ほど)  
After walking about 350 meters along Iriya-guchi Street, you'll find the JR Ueno Station Iriya-guchi entrance on your left side (approximately 4 minutes' walk).



**3 エレベーター乗り場**  
Elevator Entrance  
浅草口通路を右折した先にあるエレベーターより地上1階にお降りください。  
From the elevator located after making a right turn on the Asakusa exit pathway, please descend to the ground floor.



**7 昭和通り交差点**  
Showa-dori intersection  
右折後80mほど進むと、昭和通りの交差点にぶつかります。正面の信号を渡ってください。  
Turn right and walk about 80 meters until you reach the intersection of Showa Street. Please cross at the signal in front of you.



**4 エレベーター降り場**  
Elevator Exit  
エレベーターを降りたら、道なりにタクシー乗り場まで向かい、左折してください。  
After getting off the elevator, proceed straight to the taxi stand, and then make a left turn.



**8 ホテル入り口**  
Hotel entrance  
正面の信号を渡ると、正面にホテル入り口があります。  
Once you cross at the signal in front of you, you will find the hotel entrance right ahead.

